

## Zmluva č. 4/2018/ROSA-RS/T

o úhrade ekonomicky oprávnených nákladov podľa § 81 písm. h) bodu 2 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v platnom znení.

(ďalej len „Zmluva o úhrade EON“)

### Článok I. Zmluvné strany

**Zabezpečovateľ:** Trnavský samosprávny kraj  
So sídlom: Starohájska 10, 917 01 Trnava  
Zastúpený: Mgr. Jozef Viskupič - predseda  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: SK18 8180 0000 0070 0050 1106  
IČO: 37836901  
DIČ: 2021628367

(ďalej len „zabezpečovateľ“)

a

**Poskytovateľ:** Domov sociálnych služieb pre deti  
a rehabilitačné stredisko ROSA  
So sídlom: Dúbravská cesta 1, 845 29 Bratislava  
V zastúpení: PhDr. Miroslav Kuric - riaditeľ  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: SK93 8180 0000 0070 0047 2499  
IČO: 00603279  
DIČ: 2020919087

(ďalej len „poskytovateľ“)

### Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je úprava právnych vzťahov v súvislosti s úhradou ekonomicky oprávnených nákladov (ďalej len „finančné prostriedky“) spojených s poskytovaním sociálnej služby pre prijímateľku [REDACTED] (ďalej ako „prijímateľka“), ktorej zabezpečovateľ zabezpečil poskytovanie sociálnej služby v Domove sociálnych služieb pre deti a rehabilitačnom stredisku ROSA - v časti rehabilitačné stredisko.
2. Zabezpečovateľ je v zmysle § 71 ods. 10 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách (ďalej len „zákon“) povinný uhrádzať poskytovateľovi ekonomicky oprávnené náklady uvedené v ustanovení § 72 ods. 5 zákona znížené o výšku úhrady za sociálnu službu platenú prijímateľkou sociálnej služby.

### Článok III. Druh, čas, miesto, forma a vecný rozsah poskytovania sociálnej služby

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať sociálnu službu prijímateľke na riešenie jej nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu nepriaznivého zdravotného stavu v **rehabilitačnom stredisku** (v zmysle § 37 zákona).

2. Sociálna služba bude poskytovaná v Domove sociálnych služieb pre deti a rehabilitačnom stredisku ROSA, Dúbravská cesta 1, 845 29 Bratislava po dobu určitú do **04.05.2018** vrátane **pobytovou formou ako týždenná** forma sociálnej služby.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje sociálnu službu poskytovať v súlade so zákonom a zmluvou o poskytovaní sociálnej služby uzatvorenou medzi prijímateľkou a poskytovateľom sociálnej služby.
4. Na základe žiadosti TTSK o poskytovanie sociálnej služby prijímateľke sa sociálna služba poskytuje počnúc dňom **05.02.2018**.

#### **Článok IV.**

##### **Výška, spôsob uhrádzania a zúčtovanie finančných prostriedkov**

1. Poskytovateľ k termínu uzatvorenia zmluvy o úhrade EON nedoložil výšku EON pre rok 2018 podľa roku 2017, preto zabezpečovateľ vychádza v tejto zmluve z údajov pre rok 2017. Výška úhrady finančných prostriedkov po doložení výšky EON na kalendárny rok 2018 bude upravená samostatným dodatkom k tejto Zmluve.
2. Výška ekonomicky oprávnených nákladov u poskytovateľa sa pre rok 2018 pri pobytovej forme (týždenný pobyt) ku dňu podpisu tejto zmluvy určuje na základe ods. 1 tohto článku vo výške 904,10 € (slovom deväťstoštyri eur desať centov) mesačne na jedného prijímateľa sociálnej služby, čo predstavuje výšku ekonomicky oprávnených nákladov pre rok 2017.
3. Výška úhrady za sociálnu službu platená prijímateľkou sociálnej služby je 219,30 € (slovom dvestodevätnásť eur tridsať centov) mesačne.
4. Finančné prostriedky hradené zabezpečovateľom sú stanovené ako rozdiel medzi výškou ekonomicky oprávnených nákladov podľa ods. 2. tohto článku a výškou úhrady prijímateľky sociálnej služby uvedenou v ods. 3. tohto článku, čo predstavuje sumu vo výške **684,80 €** (slovom šesťstoosemdesiatštyri eur osemdesiat centov) mesačne.
5. Zabezpečovateľ uhradí poskytovateľovi finančné prostriedky za obdobie od 05.02.2018 – 31.03.2018 v sume **1 220,66 €** (slovom tisícdvestodvadsať eur šesťdesiatšesť centov) do konca mesiaca marec 2018.
6. Úhrada za mesiac máj 2018 bude realizovaná v alikvotnej časti za dni poskytovania sociálnej služby v zmysle uzatvorenej zmluvy medzi prijímateľkou sociálnej služby a poskytovateľom – 3 pracovné dni, ktoré budú riešené v dodatku k tejto zmluve podľa výšky EON na kalendárny rok 2018.
7. Povinnosť úhrady ekonomicky oprávnených nákladov zabezpečovateľom je závislá od výšky ekonomicky oprávnených nákladov poskytovateľa na daný rok a od výšky úhrady za sociálnu službu platenú prijímateľkou sociálnej služby, preto je poskytovateľ povinný vyúčtovať zabezpečovateľovi použitie poskytnutých finančných prostriedkov tak, ako je ďalej uvedené.
8. Poskytovateľ je povinný po ukončení poskytovania sociálnej služby prijímateľke predložiť zabezpečovateľovi na odbor finančnej správy vyplnenú tabuľku „Zúčtovanie finančných prostriedkov poskytnutých z rozpočtu vyššieho územného celku za rok 20xx“, ktorá tvorí

prílohu č. 1 k tejto zmluve a na odbor sociálnej pomoci preukázať účelnosť využitia poskytnutých finančných prostriedkov (príloha č. 2) v termíne do 30.06.2018.

9. V prípade ukončenia poskytovania sociálnej služby prijímateľke pred termínom uvedeným v Čl. III ods. 2 tejto zmluvy sa poskytovateľ zaväzuje do 10 dní písomne oznámiť ukončenie poskytovania sociálnej služby prijímateľke zabezpečovateľovi.
10. Nevyčerpané finančné prostriedky je poskytovateľ povinný vrátiť bezodkladne na účet zabezpečovateľa uvedený v Čl. I tejto zmluvy.
11. Výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov (skutočný výnos – po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu), sú v zmysle § 6 ods. 1 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov príjmom rozpočtu zabezpečovateľa. Výnosy sa odvedú na účet zabezpečovateľa č. SK18 8180 0000 0070 0050 1106 vedený v Štátnej pokladnici. Poskytovateľ zároveň zašle zabezpečovateľovi (na odbor finančnej správy) avízo o platbe výnosov.
12. Poskytovateľ môže finančné prostriedky použiť aj na úhradu nákladov súvisiacich s poskytovaním sociálnej služby odo dňa začatia poskytovania sociálnej služby do dňa účinnosti tejto zmluvy.

#### **Článok V. Povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ je povinný do 28.02.2018 roka predložiť zabezpečovateľovi výpočet výšky ekonomicky oprávnených nákladov podľa ustanovenia § 72 ods. 5 zákona pre rok 2018. Zabezpečovateľ je povinný na základe predloženého výpočtu najneskôr do 31.03.2018 uzavrieť s poskytovateľom dodatok k tejto zmluve upravujúci výšku úhrady finančných prostriedkov podľa § 71 ods. 10 zákona na rok 2018.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje zachovať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými príde do styku, nevyužije ich pre osobnú potrebu, bez súhlasu zabezpečovateľa ich nezverejní ani neposkytne inej osobe, a to ani po ukončení tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia zákona č.122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podmienky práce pri nakladaní s osobnými údajmi na strane poskytovateľa, ktoré sú následne uvedené:
  - a) Poskytovateľ nie je oprávnený spracovávať osobné údaje v mene zabezpečovateľa, môže robiť operácie s osobnými údajmi len na požiadavku zabezpečovateľa.
  - b) Zoznam osobných údajov, ktoré má poskytovateľ k dispozícii: meno, priezvisko, titul, trvalé bydlisko, dátum narodenia.
  - c) Dotknutou osobou, ktorej osobné údaje sú spracovávané, je fyzická osoba, ktorej sa poskytuje sociálna služba v rehabilitačnom stredisku.
3. Poskytovateľ je povinný raz za štvrt'rok zaslať na odbor sociálnej pomoci vyplnenú tabuľku – Evidencia prijímateľov sociálnej služby – (príloha č. 3).

## **Článok VI.**

### **Spôsob vykonávania kontroly použitia poskytnutých finančných príspevkov**

Zabezpečovateľ v zmysle § 81 písm. v) kontroluje účelnosť využitia finančných prostriedkov poskytnutých podľa § 71 ods. 10 zákona.

## **Článok VII.**

### **Osobitné ustanovenia**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do splnenia všetkých záväzkov z nej vyplývajúcich. Účinnosť tejto zmluvy je podmienená účinnosťou zmluvy o poskytovaní sociálnej služby uzatvorenej medzi poskytovateľom a prijímateľkou.
2. Pred uplynutím doby uvedenej v predchádzajúcom odseku môže zmluva skončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomným odstúpením od zmluvy. Zabezpečovateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, že poskytovateľ poruší niektoré z ustanovení zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v platnom znení, zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, prípadne ďalších právnych predpisov. V prípade odstúpenia od zmluvy zmluvný vzťah skončí dňom doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.
3. Ukončenie tejto zmluvy nemá žiaden vplyv na povinnosť poskytovateľa vyúčtovať poskytnuté finančné prostriedky dohodnutým spôsobom a ďalšie s tým spojené povinnosti.
4. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
5. Zabezpečovateľ a poskytovateľ sú povinní viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
6. Akékoľvek použitie poskytnutých finančných prostriedkov, ktoré sú verejnými prostriedkami, v rozpore so zmluvou je porušením finančnej disciplíny podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **Článok VIII.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy musia byť vo forme očíslovaných písomných dodatkov.
3. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v platnom znení, Občianskym zákonníkom a príslušnými ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri sú určené zabezpečovateľovi a jeden poskytovateľovi.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Bratislave, dňa 27.02.2018

V Trnave, dňa 26.2.2018

v. r.

v. r.

.....  
za poskytovateľa  
PhDr. Miroslav Kuric  
riaditeľ

.....  
za TTSK  
Mgr. Jozef Viskupič  
predseda

Organizácia:

IČO:

**Zúčtovanie finančných prostriedkov  
poskytnutých  
z rozpočtu vyššieho územného celku za  
rok 20xx**

(v €)

Účel	Suma poskytnutých finančných prostriedkov v roku 20xx	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov v roku 20xx	Suma nepoužitých finančných prostriedkov (rozdiel stĺp. 1 - stĺp. 2)	Dátum vrátenia nepoužitých finančných prostriedkov	Číslo účtu, na ktorý boli finančné prostriedky vrátené
a	1	2	3	4	5

**Poznámka:** číselné údaje v tabuľke vyplniť na dve desatinné miesta  
Po vyplnení zaslať na odbor finančnej správy do 30.06.2018

Vypracoval:

:

Dňa:

tel. č.:

pečiatka, podpis štatutárneho zástupcu:

**Použitie poskytnutých finančných prostriedkov za rok 20xx**

<b>Názov zariadenia – druh a forma poskytovanej soc. služby</b>	
<b>Číslo zmluvy:</b>	
<b>Použité finančné prostriedky:</b>	€
1. Mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania	
2. Poistné na sociálne poistenie, poistné na verejné zdravotné poistenie na starobné dôchodkové sporenie	
3. Cestovné náhrady, okrem cestovných náhrad pri zahraničných pracovných cestách	
4. Energie, voda a komunikácie	
5. Materiál, okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov	
6. Dopravné	
7. Rutinná a štandardná údržba, okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich časti a riešenia havarijných stavov	
8. Nájomné za prenájom, okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu	
9. Služby	
10. Vreckové <sup>1)</sup> , odstupné, odchodné, náhrada príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca	
11. Odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa osobitného predpisu <sup>2)</sup>	
<b>SPOLU:</b>	

<sup>1)</sup> zákon č. 305/2005 Z.z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele v znení neskorších predpisov

<sup>2)</sup> zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov

Dátum a miesto vyhotovenia:

Spracoval (meno, priezvisko a podpis):

Štatutárny zástupca (meno, priezvisko a podpis):

## EVIDENCIA PRIJÍMATEĽOV SOCIÁLNEJ SLUŽBY (PSS)

<b>Organizácia:</b>															
<b>Sídlo organizácie:</b>															
<b>Štatutárny zástupca:</b>															
<b>Druh a forma sociálnej služby *:</b>															
<b>Kapacita (podľa registra) *:</b>															
<b>osobné údaje prijímateľov sociálnej služby</b>		<b>počet dní, v ktorých sa PSS poskytovala sociálna služba a výška úhrady PSS v danom mesiaci</b>													
		<b>mesiac/rok:</b>					<b>mesiac/rok:</b>					<b>mesiac/rok:</b>			
<b>p.č.</b>	<b>priezvisko a meno PSS</b>	<b>adresa trvalého pobytu PSS</b>	<b>dátum narodenia</b>	<b>dátum začatia poskytovania sociálnej služby</b>	<b>dátum ukončenia poskytovania sociálnej služby</b>	<b>počet dní</b>	<b>úhrada v zmysle zmluvy**</b>	<b>úhrada PSS ***</b>	<b>počet dní</b>	<b>úhrada v zmysle zmluvy**</b>	<b>úhrada PSS ***</b>	<b>počet dní</b>	<b>úhrada v zmysle zmluvy**</b>	<b>úhrada PSS ***</b>	<b>poznámka ****</b>
<b>spolu</b>															
<b>Dátum:</b>															
<b>Vypracoval (meno, priezvisko, telefón, e-mail):</b>															

Usmernenie k vyplňaniu tlačiva (v tlačíve je potrebné vyplniť všetky položky):

\* druh, forma sociálnej služby a kapacita sa vyplňajú podľa platnej registrácie vedenej na príslušnom VÚC

\*\*úhrada vyčíslená v zmluve

\*\*\* úhrada PSS v konkrétnom mesiaci

\*\*\*\* do poznámky je potrebné zaznamenať údaje týkajúce sa napr. neposkytovania sociálnej služby prijímateľovi počas zazmluvného času (počet dní v nemocnici, na dovolenke ...)



